**SAP CLOUD HİZMETLERİ İÇİN SAP MSP'YE İLİŞKİN GENEL KOŞULLAR VE ŞARTLAR ("MSP GKŞ" VEYA "GKŞ")**

## 1. TANIMLAR

1.1. "**Bağlı Şirket**",SAP SE'nin, Tedarikçinin veya Müşterinin; hisselerin ya da oy haklarının %50'den fazlasını doğrudan veya dolaylı olarak elinde bulundurduğu tüzel kişilik anlamına gelir. Tüzel kişilik bu çıkar korunduğu sürece Bağlı Şirket olarak kabul edilecektir.

1.2. "**Tahsis**", tek bir Sipariş Formu kapsamında satın alınan Bulut Hizmeti aboneliklerinin, adlandırılmış bir Müşteriye veya Çerçeve Sipariş Formu söz konusu olduğunda Sağlayıcıya Sağlayıcı Hizmetleri sağlanması için tahsis edilmesi anlamına gelir ve "Tahsis Edilecektir" ifadesi buna göre yorumlanacaktır.

1.3. **"API'ler"**; tüm erişim kodları, kimlik doğrulama anahtarları veya API erişimine olanak sağlayan benzer mekanizmalar dahil olmak üzere, SAP uygulama programlama arayüzü ve eşlik eden ya da SAP tarafından veya SAP araçları ya da SAP Yazılım Geliştirme Kiti (ve bunların tüm türev çalışmaları veya değişiklikleri) aracılığıyla Sağlayıcının kullanımına sunularak Sağlayıcının Sağlayıcı Hizmetini Bulut Hizmeti ile entegre etmesine olanak tanıyan ilgili Dokümantasyon, kaynak kodu, araçlar, yürütülebilir uygulamalar, kitaplıklar, alt programlar, widget'lar ve diğer materyaller anlamına gelir.

1.4. **"Yetkili Kullanıcı";** Sağlayıcının veya Müşterisinin (uygun olduğu şekilde), Bulut Hizmetini kullanması için erişim izni verdiği kullanıcılar (Sağlayıcının, Müşterinin, Sağlayıcının ya da Müşterinin Bağlı Şirketlerinin ve/veya Müşterinin ya da Müşterinin Bağlı Şirketlerinin İş Ortaklarının çalışanı, aracısı, yüklenicisi ya da temsilcisi) anlamına gelir.

1.5. **"İş Ortağı";** Müşterinin ve Bağlı Şirketlerinin dahili iş operasyonları ile bağlantılı olarak bir Bulut Hizmetini kullanması gereken tüzel kuruluş anlamına gelir. Bunlar arasında müşteriler, dağıtıcılar, hizmet sağlayıcıları ve/veya Müşterinin ve Bağlı Şirketlerinin tedarikçileri yer alabilir.

1.6. **"Kontrol Değişikliği"** (ilgili taraf için), (i) bir tarafa ait şirket hisselerinin veya oy haklarının ("**Kontrol**") %50'sinin ya da daha fazlasının, Anlaşmanın veya Anlaşma kapsamında imzalanan ilk Sipariş Formunun Geçerlilik Tarihinde söz konusu tarafı Kontrol eden kişi ya da kuruluşlar dışındaki kişi veya kuruluşlar tarafından devralındığı ya da (ii) bir tarafın varlıklarının tamamının veya büyük bir bölümünün satışıyla sonuçlanan bir işlem ya da işlemler dizisi anlamına gelir.

1.7. **"Bulut MSP Desteği"**; Bulut MSP Destek Çizelgesinde açıklandığı şekilde SAP'nin SAP Cloud Hizmetleri için Sağlayıcıya sunduğu, ilgili tarihte geçerli teknik destek hizmetleri anlamına gelir.

1.8. **"Bulut MSP Destek Çizelgesi"**, Anlaşmaya ve her bir Sipariş Formuna dahil edilen SAP Cloud MSP Destek Çizelgesi anlamına gelir. Bulut MSP Destek Çizelgesi ve İlavede tanımlanan destek koşulları arasında tutarsızlık olduğu ölçüde, İlavedeki destek koşulları geçerli olacaktır.

1.9. **"Bulut Hizmeti"** veya **"SAP Cloud Hizmeti"**, bir Sipariş Formu kapsamında SAP tarafından sağlanan ayrı, barındırılan, desteklenen ve işletilen talep üzerine çözüm anlamına gelir.

1.10. **"Müşteri",** Sağlayıcının, Sağlayıcı Hizmetini yalnızca kendi dahili ticari faaliyetleri doğrultusunda lisanslayan veya kullanan ve bir Müşteri Anlaşması imzalamış olan müşterisi anlamına gelir. Sağlayıcı veya Bağlı Şirketleri bir Müşteri olamaz.

1.11. **"Müşteri Anlaşması"**, Sağlayıcı ile herhangi bir Müşteri arasında, Müşterinin Sağlayıcıdan sipariş ettiği Sağlayıcı Hizmetine istinaden akdedilen yazılı anlaşma anlamına gelir.

1.12. **"Veriler",** Yetkili Kullanıcıların bir Bulut Hizmetinin canlı kullanım sistemine girdiği tüm içerikleri, malzemeleri, verileri ve bilgileri (Sağlayıcıya veya Müşteriye özgü raporlar gibi girilen verilerin saklanan tüm türevleri dahil) ifade eder. Veriler, SAP'nin Gizli Bilgilerini veya SAP Materyallerini içermez.

1.13. **"Dokümantasyon"**, https://help.sap.com adresinde yer alan veya Bulut Hizmeti kapsamında SAP'nin Sağlayıcıya sunduğu, Anlaşma uyarınca SAP tarafından zaman zaman güncellendiği şekliyle teknik ve işlevsel belirtimler dahil olmak üzere SAP'nin o sırada geçerli olan teknik ve işlevsel dokümantasyonu anlamına gelir.

1.14. "**İhracat Yasaları**", Kanada, Amerika Birleşik Devletleri, AB ve Almanya yasaları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere tüm geçerli ithalat, ihracat denetimi ve yaptırım yasaları anlamına gelir.

1.15. **"Geri Bildirim",** SAP'nin iş ile teknoloji rotası ve Bulut Hizmetine ilişkin olası oluşturma, değiştirme, düzeltme, iyileştirme veya geliştirme senaryoları üzerine tavsiye, yorum veya öneriler anlamına gelir.

1.16. **"Çerçeve Sipariş Formu"**, Sağlayıcıya 1) test, geliştirme ve gösterim amaçları için Bulut Hizmetleri sunmak ya da 2) MSP Ticari İlavesi veya belirli Bulut Hizmetleri için İlave Koşulları ve Şartları belgesinde (ve bunun ek gereksinimlerine tabi olarak) belirtilen belirli Bulut Hizmetlerinin canlı kullanım için kullanılması amacıyla yürürlüğe konulan Sipariş Formu anlamına gelir.

1.17. **"Fikri Mülkiyet Hakları",** herhangi bir ülkede kanunlar veya genel hukuk ya da sözleşme ile son hale getirilmiş veya getirilmemiş, mevcut olan ya da daha sonra başvurulan, düzenlenen veya alınan her türlü patent, tasarım hakları, faydalı modeller ya da diğer benzer buluş hakları, sui generis veritabanı hakları, telif hakları ve ilgili haklar, ticari sır, know-how veya gizlilik hakları, ticari markalar, ticari adlar ve hizmet markaları ile tescilli olsun ya da olmasın, bunlardan biri için geçerli olan başvurular (veya geçerli haklar) ve tesciller dahil olmak üzere diğer tüm mülkiyet haklarıdır.

1.18. **"Asgari Şartlar"**, işbu GKŞ'nin 3.1 Bölümünde belirtilen Müşteri Anlaşmasına dahil edilmesi gereken asgari şartların tümü anlamına gelir.

1.19. **"MSP"**, **"Yönetilen Hizmet Sağlayıcı**" anlamına gelir. MSP programının daha önce imzalanan MSP Anlaşmasında BPO programı olarak anılması durumunda, "BPO"ya yönelik atıflar, uygun olduğunda "MSP" anlamına gelecek şekilde yorumlanacaktır. "MSP" ve "BPO" terimleri, bu Anlaşmadaki tüm hükümler ve işbu belgedeki tüm ekler için eş anlamlı ve değiştirilebilir olarak kabul edilecektir.

1.20. **"Sipariş Formu"**; MSP Anlaşmasına tabi olan bir Bulut Hizmeti için sipariş belgesi ve Bölüm 2.1'de listelenen belgeler anlamına gelir.

1.21. **"İş Ortağı Uygunluk İlavesi",** Anlaşmaya ve her Sipariş Formuna dahil edilen ve SAP tarafından harici anlaşmalar web sitesinde yayımlanan İş Ortağı Uygunluk İlavesi anlamına gelir. İş Ortağı Uygunluk İlavesi ile bu GKŞ arasında tutarsızlık olduğu ölçüde, İş Ortağı Uygunluk İlavesindeki şartlar geçerli olacaktır.

1.22. "**Fiyat Listesi**", SAP tarafından PMC ve MSP sağlayıcıları için geçerli olacak şekilde düzenlenen ve mevcut yazılım, hizmet ve fiyatları veya ücretleri ortaya koyan fiyat listeleri anlamına gelir.

1.23. **"Sağlayıcı Hizmeti"** Sağlayıcının, SAP Cloud Hizmeti ile birlikte kullanılan barındırılan çevrimiçi hizmeti anlamına gelir. Bu hizmet, Sağlayıcının Müşterilerin iş süreçlerinin sorumluluğunu üstlendiği, iş süreçleri için dış kaynak kullanma hizmetini de içerebilir. Sağlayıcı Hizmeti, Tedarikçi tarafından Bölgede bulunan Müşterilere, İnternet üzerinden uzaktan erişim yoluyla sağlanır.

1.24. **"Temsilciler";** bir tarafın Bağlı Şirketleri, çalışanları, yüklenicileri, alt yüklenicileri, yasal temsilcileri, muhasebecileri veya diğer profesyonel danışmanları anlamına gelir.

1.25. **"Kalan"**, bu belgedeki fikirler, konseptler, know-how'lar veya teknik bilgiler dahil olmak üzere Gizli Bilgilere erişim sağlamış kişilerin hafızasında yardım olmadan kasıtsız olarak kalmış olabilecek (bilgileri hafızalarında tutup aynılarını kopyalamak amacıyla bilgiler üzerinde çalışmamış olmaları kaydıyla), soyut biçimdeki bilgi anlamına gelir.

1.26. **"SAP",** MSP Anlaşmasında tanımlanan ve bu Anlaşmaya taraf olan SAP kuruluşu anlamına gelir.

1.27. **"SAP Materyalleri"** veya "**Bulut Materyalleri**", Sağlayıcıya veya Müşterilerine Profesyonel Hizmetler veya destek sağlanması da dahil olmak üzere, Anlaşma kapsamındaki hükümlerin gerçekleştirilmesi sırasında SAP tarafından sağlanan, geliştirilen ya da kullanıma sunulan (Sağlayıcının iş birliği ile veya bağımsız olarak) materyaller ya da bilgiler anlamına gelir. SAP Materyalleri, Bulut Hizmetindeki verileri (veri modelleri, meta veriler, tablo tanımları, benzer malzemeler ve yukarıdakilerin türevleri gibi) tanımlayan, oluşturan veya ifade eden Dokümantasyonu, istatistiksel raporları, kullanım ölçümlerini ve SAP içeriğini içerir ancak bunlarla sınırlı değildir. SAP Materyalleri; Verileri, Sağlayıcı Gizli Bilgilerini veya Bulut Hizmetini içermez.

1.28. **"SAP SE",** SAP'nin ana şirketi olan SAP SE'yi ifade eder.

1.29. **"Abonelik Süresi"**, Sipariş Formunda tanımlanan bir Bulut Hizmetinin başlangıç abonelik süresi ve varsa herhangi bir yenileme abonelik süresi anlamına gelir.

1.30. "**Vergiler**"; federal vergiler, eyalet vergileri veya yerel vergiler, katma değer vergisi, mal ve hizmet vergisi, kullanım vergisi, mülkiyet vergisi, tüketim vergisi, hizmet vergisi ya da benzer vergiler gibi tüm işlem vergileri, vergiler ve benzer giderler (ve ilgili faiz ve cezalar) anlamına gelir.

1.31. **"Bölge"**, bu GKŞ'nin 11. Bölümüne (Ticaret Mevzuatına Uygunluk) tabi olarak Ek 1'de tanımlanan ülke veya ülkeler anlamına gelir.

1.32. **"Ticari Markalar"**; SAP, SAP SE ve ilgili Bağlı Şirketlerine ya da lisans verenlerine ait ticari markaları, hizmet markalarını, ticari adları, hizmet adlarını, markalı sözcükleri, sembolleri ve diğer logoları ifade eder.

1.33. **"Kullanım Metriği**", Sipariş Formunda belirtildiği şekilde Bulut Hizmeti için ücretlerin hesaplanmasına ve izin verilen kullanımın belirlenmesine yönelik ölçüm standardı anlamına gelir.

## 2. KULLANIM HAKLARI VE SINIRLAMALAR

### 2.1. Hakların Verilmesi

2.1.1. Bulut Hizmeti ile ilgili Sağlayıcı Kullanım Hakları

SAP; Sağlayıcıya yalnızca (i) Sağlayıcının Bulut Hizmetini Çerçeve Sipariş Formu aracılığıyla satın alması koşuluyla Bulut Hizmeti ile Sağlayıcı Hizmeti arasında bir entegrasyon geliştirmek; (ii) Sağlayıcının Bulut Hizmetini Çerçeve Sipariş Formu aracılığıyla satın alması koşuluyla Sağlayıcı Hizmetini potansiyel Müşterilere göstermek ve (iii) Sağlayıcı Hizmeti için Müşterilere destek sağlamak amacıyla Bulut Hizmetini (uygulaması ve konfigürasyonu dahil olmak üzere) Anlaşma ve Dokümantasyon uyarınca kullanması için Bölgede, münhasır olmayan ve devredilemez bir hak verir. Bulut Hizmetinin izin verilen kullanım ve sınırlamaları, SAP Materyalleri ve Dokümantasyon için de geçerlidir. Sağlayıcı, Dokümantasyonu yalnızca izin verilen Bulut Hizmeti kullanımını desteklemek için çoğaltabilir ve dağıtabilir.

2.1.2. Bulut Hizmeti Aboneliği

SAP, Sağlayıcıya, yalnızca Müşterilerin ve Müşterilerinin Bağlı Şirketlerinin dahili ticari faaliyetlerini desteklemek üzere Sağlayıcı Hizmetinin sunulmasıyla bağlantılı olarak Bulut Hizmetini kullanması için Bölgede, münhasır olmayan ve devredilemez bir hak verir. Sağlayıcı, Müşterilere işbu MSP GKŞ'lerine ilişkin Bölüm 2.2, 2.3 ve 3.1'de listelenen sınırlamalar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere yalnızca Anlaşmaya uygun şekilde Bulut Hizmeti erişimi sunacaktır.

2.1.3. SAP'ye Verilen Lisans

Sağlayıcı, SAP'ye, her bir durumda yalnızca Bulut Hizmetinin sağlanması ve desteklenmesi doğrultusunda ve Anlaşmada belirtildiği şekilde kullanılmak üzere, (i) Sağlayıcı Hizmetini ve ilişkili Verileri kullanması, kopyalaması, çoğaltması, iletmesi, yayımlaması, kamuya açık olarak sergilemesi, kamuya açık olarak göstermesi, dağıtması ve bunlara erişmesi; ayrıca (ii) Verileri ve Sağlayıcı tarafından sağlanan markaları, adları ve logoları kopyalaması, çoğaltması, iletmesi, göstermesi ve dağıtması için münhasır olmayan, dünya çapında ve telifsiz bir lisans verir.

2.1.4. Sağlayıcı Bağlı Şirketleri

SAP, Sağlayıcıya; Sağlayıcının Bağlı Şirketlerini Sağlayıcı Hizmeti kapsamında Müşterilere Bulut Hizmetini pazarlamak için yetkilendirmek üzere münhasır olmayan ve devredilemez bir hak verir. Sağlayıcı, Bulut Hizmeti abonelikleri pazarlaması için yetkilendirdiği tüm Bağlı Şirketlerin Bölgede kurulmuş olduğundan ve bu işlemi yalnızca, SAP için işbu Anlaşmanın şartlarından daha az koruyucu olmayan yazılı şartlar uyarınca ve gereğince yerine getirdiğinden emin olacaktır. Sağlayıcı, Sağlayıcı Bağlı Şirketleri ile yapılan bu tür bir anlaşmanın şartlarının ihlal edilmesi durumunda SAP'ye karşı sorumlu olacağı gibi, bu Anlaşma kapsamında Sağlayıcı tarafından gerçekleştirilen böyle bir ihlalden de SAP'ye karşı aynı ölçüde sorumlu olacaktır. Bölgede kurulmuş olan Sağlayıcı Bağlı Şirketleri haricindeki kuruluşlar, SAP'nin yazılı izni olmadan Bulut Hizmetinin pazarlanması için kullanılamaz.

### 2.2. Sınırlı Lisans

Bulut Hizmeti yalnızca Sağlayıcı Hizmetini sağlama amaçları doğrultusunda Veri işlemek için kullanılabilir.

### 2.3. Veri Tabanı Sınırlaması

SAP veya Bağlı Şirketleri ya da ilgili satıcıları veya dağıtıcılarından alınan herhangi bir üçüncü taraf runtime veri tabanı üzerinde çalışan yazılım uygulamaları ile Bulut Hizmeti arasında uygulama düzeyi API'leri üzerinden sağlanan iletişim (veri aktarımları dahil) dışında, Bulut Hizmeti herhangi bir şekilde, bu tür herhangi bir runtime veri tabanına doğrudan veya dolaylı olarak erişmeyecektir.

### 2.4. Erişim Sağlama

SAP, Anlaşmada açıklandığı şekilde Bulut Hizmetine erişim sağlar. SAP, Bulut Hizmetini kullanıma sunar ve bu hizmetin işlevselliğinden sorumludur.

### 2.5. Güvenlik

SAP, Bulut Hizmetinin bir parçası olarak SAP tarafından işlenen kişisel verileri, Sipariş Formuna dahil edilen Veri İşleme Anlaşmasında açıklandığı şekilde geçerli veri koruma yasası uyarınca korumak için uygun teknik ve organizasyonel önlemleri uygulayıp ve sürdürecektir. Sağlayıcı, Yetkili Kullanıcılarının Bulut Hizmeti kullanımı için makul güvenlik standartlarını gözetecektir. Sağlayıcı, SAP'den önceden yazılı onay almadan Bulut Hizmetinin penetrasyon testlerini gerçekleştirmeyecek veya bununla ilgili bir yetkilendirme yapmayacaktır. SAP, Güvenlik Önlemleri uyarınca Verileri koruyacaktır. "Güvenlik Önlemleri", https://www.sap.com/about/trust-center/agreements/SecurityMeasures adresinde yayınlanan, ilgili Bulut Hizmetine ilişkin teknik ve organizasyonel önlemler anlamına gelir.

Sağlayıcı ayrıca aşağıdaki güvenlik gereksinimlerinden sorumludur:

a) ilgili sürüm notlarında, güvenlik notlarında ve Dokümantasyonda teknik ayrıntıları izleme;

b) her bir Yetkili Kullanıcı için uygun güvenlik konfigürasyonlarını, kimlik doğrulamalarını ve yetkilendirmeleri sağlama ve

c) Sağlayıcının Bulut Hizmeti kullanımı için geçerli belirli güvenlik özelliklerini etkinleştirme ve konfigüre etme.

2.6. **Yetkili Kullanıcılar**

Sağlayıcı, Yetkili Kullanıcıların yalnızca Sağlayıcı Hizmeti ile bağlantılı olarak Müşterinin ve Bağlı Şirketlerinin dahili ticari faaliyetleri için Bulut Hizmetine erişmesine izin verebilir. Bulut Hizmeti kullanımı, Sipariş Formunda belirtilen Kullanım Metrikleri ve hacimler ile sınırlıdır. Bulut Hizmetine yönelik erişim kimlik bilgileri, birden fazla kişi tarafından kullanılamaz ancak başlangıçtaki kullanıcının artık Bulut Hizmetini kullanmasına izin verilmiyorsa bir kişiden diğerine devredilebilir. Sağlayıcı, Yetkili Kullanıcılardan kaynaklanan Anlaşma ihlallerinden sorumludur.

2.7. **Kullanımın Doğrulanması**

Sağlayıcı, Bulut Hizmetinin Yetkili Kullanıcılar tarafından kullanımını izleyecek ve Kullanım Metriklerini ve hacmi aşan kullanımları SAP'ye bildirecektir. Bu durumda Sağlayıcı, SAP ile ek kullanımı ve ek ücretleri belgeleyen bir anlaşma imzalamalıdır. Söz konusu ücretler, fazladan kullanımın başladığı tarihten itibaren tahakkuk edecektir. SAP; Kullanım Metrikleri, hacim ve Anlaşma ile uyumluluğu doğrulamak için kullanımı izleyebilir. SAP'nin, Kullanım Metriklerini, hacmi ve Anlaşma hükümlerini aşan kullanım ile ilgili tüm verileri Sağlayıcıya iletmesine izin verilecektir.

2.8. **Bulut Hizmetinin Askıya Alınması**

SAP, şu durumlarda Bulut Hizmeti kullanımını askıya alabilir veya sınırlayabilir:

a) devam eden kullanımın Bulut Hizmetine veya kullanıcılara yönelik maddi hasarla sonuçlanabilecek olması ya da

b) SAP, Bağlı Şirketleri veya alt yüklenicileri için geçerli yasalara veya yönetmeliklere uyum gerekliliği olması.

SAP, askıya alma veya sınırlama işlemini Müşteriye derhal bildirecektir. SAP, askıya alma veya sınırlama işlemlerini mevcut koşullar altında mümkün olduğunca makul ölçülerde ve sürelerde tutacaktır.

2.9. **Üçüncü Taraf Web Hizmetleri**

Bulut Hizmeti, üçüncü taraflarca (SAP, SAP SE veya Bağlı Şirketleri dışında) kullanıma sunulan, Bulut Hizmeti aracılığıyla erişilen ve söz konusu üçüncü tarafların koşullarına ve şartlarına tabi olan web hizmetleriyle entegrasyonlar içerebilir. Bu üçüncü taraf web hizmetleri Bulut Hizmetinin kapsamında yer almaz ve Anlaşmaya tabi değildir. SAP, bu üçüncü taraf web hizmetlerinin içeriğinden sorumlu değildir.

2.10. **Bulut Hizmetine Mobil Erişim**

Yetkili Kullanıcılar, Android veya Apple uygulama mağazaları gibi üçüncü taraf web sitelerinden edinilen mobil uygulamalar aracılığıyla belirli Bulut Hizmetlerine erişebilir. Mobil uygulamaların kullanımı Anlaşmanın hükümlerine değil, mobil uygulama indirildiğinde/mobil uygulamaya erişildiğinde sunulan koşullara ve şartlara tabi olabilir. SAP, söz konusu üçüncü taraf web sitelerinden sorumlu değildir.

2.11. **Şirket İçi Bileşenler**

Bulut Hizmeti, Sağlayıcı tarafından indirilip kurulabilecek şirket içi bileşenler (güncellemeler dahil) içerebilir. Sistem Kullanılabilirliği SLA'sı bu bileşenler için geçerli değildir. Sağlayıcı, şirket içi bileşenleri yalnızca Abonelik Süresi boyunca ve yalnızca Bulut Hizmetinin izin verilen kullanımını desteklemek amacıyla kullanabilir.

2.12. **Çin**

Sağlayıcı, Bulut Hizmetinin Çin'de bulunmayan kurumlar tarafından Çin toprakları dışındaki bir konumda sağlandığını kabul eder, onaylar ve Sağlayıcı Hizmeti kullanımının Çin yasalarına uymasını sağlamak yalnızca Sağlayıcının yükümlülüğüdür. Çin sınırları içinden Bulut Hizmetine İnternet bağlantısı sağlanmasından yalnızca Sağlayıcı ve Müşterileri sorumludur ve SAP, Anlaşma kapsamında herhangi bir biçimde telekomünikasyon hizmeti sağlamaz. (Ayrıca bu doğrultuda bir beyan veya taahhütte de bulunulmaz.)

2.13. **Yetki Verme**

Sağlayıcı, Sağlayıcı görevlerinin yerine getirilmesi için Bağlı Şirketlerin uygun niteliklere sahip personeline yetki verebilir. Sağlayıcı, kendi görevleri için yaptığı bu tür bir yetkilendirmeye bakılmaksızın SAP'ye karşı doğrudan sorumlu olmaya devam

edecektir. Sağlayıcının Bağlı Şirketine, kendisini yetkili bir SAP iş ortağı olarak gösterme veya SAP ile başka herhangi bir doğrudan ilişkiye sahip olma hakkı tanınmayacaktır.

## 3. ASGARİ ŞARTLAR; HAKLARIN UYGULANMASI

### 3.1. Asgari Şartlar

Her Müşteri doğrudan Sağlayıcı ile bir Müşteri Anlaşması imzalamış olmalıdır. Müşteri Anlaşması, Sağlayıcının Bulut Hizmetlerine erişim verdiği ülkelerdeki geçerli yasa ve yönetmelikler uyarınca her bir Müşteri için bağlayıcı olmalıdır. Müşteri Anlaşması; işbu Bölüm 3.1, geçerli Sipariş Formu ve İlave kapsamında uygulanan şartlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere SAP için işbu Anlaşmanın şartlarından daha az koruyucu olmayan şartlar içermelidir. Asgari Şartlar, Sağlayıcının; Müşterinin SAP Materyallerini kullanımıyla ilgili denetimler gerçekleştirme haklarını içerecektir. Sağlayıcı, Bulut Hizmetinin işlevselliği veya performansı ile ilgili olarak Anlaşma ile çelişen herhangi bir beyan veya taahhütte bulunmayacaktır. Müşteri Anlaşması; SAP, SAP SE, Bağlı Şirketleri ve alt yüklenicilerine Anlaşmada belirtilen şekilde Bulut Hizmetini sağlamak ve desteklemek üzere Verileri işlemeleri ve kullanmaları için münhasır olmayan bir hak verir. SAP, her bir Müşteri Anlaşmasında üçüncü taraf lehtar olarak adlandırılacaktır.

### 3.2. Hakların Uygulanması

Herhangi bir üçüncü tarafın yetkisiz olarak Bulut Hizmetine erişmesi, Hizmeti pazarlaması veya satışını yapması durumunda Sağlayıcı, SAP'nin haklarının uygulanmasında ve gözetilmesinde SAP ile iş birliği yapacaktır. SAP'nin talebi üzerine Sağlayıcı, söz konusu yetkisiz aktivite SAP'nin tatmin olacağı şekilde çözümlenmedikçe böyle bir üçüncü tarafa Bulut Hizmetinin satışını yapmayı geçici olarak durduracaktır.

## 4. DEĞİŞİKLİKLER

### 4.1. Kapsam

Abonelik Süresi boyunca Bulut Hizmetinin temel işlevlerinde önemli ölçüde azalmaya neden olmayacak olması kaydıyla SAP, Bulut Hizmetini (destek hizmetleri, Bakım Dönemleri ve Geniş Kapsamlı Yükseltme Dönemleri dahil) değiştirebilir.

### 4.2. Değişiklik Bildirimleri

SAP Sağlayıcıya, Bulut Hizmeti işlevselliği üzerindeki değişiklikler hakkında Bölüm 16.4 uyarınca makul bir süre önceden bildirimde bulunacaktır (Hizmet Düzeyi Anlaşması uyarınca yapılacak Bakım Dönemi veya Geniş Kapsamlı Yükseltme Dönemi değişiklikleri hariç).

### 4.3. Sağlayıcının Feshetmesi

Değişiklik, Bulut Hizmetinin işlevlerinde önemli ölçüde azalmaya neden olursa ve SAP eş değer bir işlev sağlamazsa Sağlayıcı, SAP'nin bildirimini takiben bir ay içinde SAP'ye yazılı bildirim sağlayarak söz konusu Bulut Hizmeti aboneliğini feshedebilir. Bildirimin SAP tarafından zamanında alınmaması durumunda, söz konusu değişikliğin Sağlayıcı tarafından kabul edildiği varsayılacaktır.

## 5. FİYATLANDIRMA, ÖDEME VE VERGİLER

### 5.1. Sağlayıcı Hizmetinin Fiyatlandırılması

Sağlayıcı, Bulut Hizmeti için Müşterileri tarafından ödenecek fiyatı bağımsız olarak belirleyecektir. Bulut Hizmetine yönelik fiyatlandırma, SAP önceden yazılı olarak bu yönde bir kabul sunmadığı sürece Sağlayıcı Hizmetinden ayrı şekilde listelenemez.

### 5.2. Ödeme

5.2.1. Sağlayıcı, fatura tarihinden itibaren otuz (30) gün içinde SAP'ye tüm ücretleri ödeyecektir. SAP, Sağlayıcıya SAP tarafından aksi bildirilmediği sürece geçerli Sipariş Formunda belirtildiği şekilde Sağlayıcıyı faturalandıracaktır. Satınalma siparişleri yalnızca idari kolaylık sağlama amaçlıdır. SAP, karşılık gelen satınalma siparişleri olmaksızın fatura düzenleyebilir ve ödeme tahsil edebilir.

5.2.2. Tüm ücretler Avrupa Para Birimi (Euro) olarak sabitlenmiştir. Vergi mevzuatına göre, faturalama çizelgesinde yer alan döviz tutarı toplam değerlerinin Türk lirası karşılığı, faturanın düzenlendiği tarihte Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası tarafından uygulanan ve ilgili faturada belirtilen döviz satış kuru üzerinden hesaplanacaktır. Ödeme, ödeme tarihindeki Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası döviz satış kuruna göre hesaplanacak olan ve faturada görünen döviz tutarı toplamının EURO veya Türk Lirası karşılığı olarak yapılacaktır. Ödenmesi gereken zamana kadar ödenmeyen ücretler için, devlet bankaları tarafından Euro cinsinden yabancı para birimi hesaplarına ilişkin olarak duyurulan maksimum faiz oranı üzerinden (Türkiye

Cumhuriyeti Merkez Bankası tarafından bildirilecektir) yıllık gecikme faizi (varsayılan) işleyecektir. İşbu belgede belirtilen ücretler net ücretlerdir ve tüm faturalarda, hesaplanan bu ücretlere KDV eklenecektir. Burada Bulut Hizmetleri için belirtilen ücretlere katma değer, tüketim, stopaj hizmeti vb. vergiler dahil değildir. Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça, SAP damga vergisini ödeyecek ve tutarın tamamını Sağlayıcıya faturalayacaktır. Önceden yazılı bildirimde bulunduktan sonra SAP, ödeme yapılıncaya kadar Sağlayıcının ve onun Müşterilerinin SAP Cloud Hizmeti kullanımını askıya alabilir.

5.2.3. Sağlayıcı, borçlu olduğu ücretlerden kesinti yapamaz, bu ücretleri azaltamaz veya mahsup edemez ya da Müşterinin herhangi bir fesih, ödeme yapmama veya diğer durumlarına bakılmaksızın Abonelik Süresinde Kullanım Metriklerini azaltamaz. Bu durum aynı zamanda, SAP'nin Asgari Şartları ihlalden dolayı belirli bir Müşteri için SAP Cloud Hizmetine erişimi askıya aldığı hallerde de geçerlidir. SAP'ye yapılacak ödemeler, herhangi bir uygulamanın veya diğer hizmetlerin tamamlanmasına bağlı değildir.

5.3. **Ücret Artışları**

İlgili Sipariş Formunda aksi kararlaştırılmadığı takdirde ücret artışları için şu kurallar geçerli olacaktır:

Yenilenen her Abonelik Süresinin ("**Yenileme Abonelik Süresi**") başlangıcında SAP, tüketici fiyatlarında veya masraflarında görülen yıllık artışları yansıtacak şekilde ücretleri artırabilir. Bu artış, SAP tarafından seçilen en yeni tüketici fiyat endeksinde belirtilen yüzde veya yıllık %3,3 değerleri arasından daha yüksek olanı aşmayacaktır. Bu artış, önceki Abonelik Süresinin başlangıcında veya son artış tarihinde (hangisi daha sonraysa) başlayacak şekilde önceki yıla göre kümülatif olarak uygulanacaktır. Ücretleri artırmaması SAP'nin bunu yapma hakkından feragat ettiği anlamına gelmez. SAP, Sağlayıcının herhangi bir Abonelik Yenileme Süresi için SAP Cloud Hizmetini, Kullanım Metriklerini veya hacimlerini azaltmayı tercih etmesi durumunda ücretleri artırabilir. İşbu Bölüm 5.3 kapsamında uygulanan ücret artışları dışında, Abonelik Yenileme Sürelerine ilişkin Bulut Hizmeti ücretleri; aynı SAP Cloud Hizmeti, Kullanım Metrikleri ve hacmi için hemen önceki Abonelik Süresine ilişkin ücretlere eşit olacaktır.

5.4. **Vergiler**

Tüm ücretler ve diğer masraflar geçerli Vergilere tabidir ve Anlaşma kapsamındaki ücretlere ek olarak tahsil edilecektir.

## 6. SİPARİŞLER

6.1.1. Sağlayıcı, Müşteriler için Bulut Hizmeti aboneliği sipariş etmek üzere Sipariş Formları kullanmalıdır. Sipariş Formu, Bulut Hizmeti abonelikleri için SAP tarafından gerekli kılınan bilgileri içerecektir. Sağlayıcı bu formları kullanıp eksiksiz şekilde doldurarak ve SAP tarafından zaman zaman belirlenen minimum sipariş gereksinimlerini yerine getirerek Bulut Hizmetini SAP'den sipariş edecek ve ilgili Bulut Hizmeti için o sırada geçerli olan sipariş sürecini uygulayacaktır. Sağlayıcı, uygun olduğu durumlarda, sipariş vermek için SAP tarafından sağlanan elektronik yolları kullanmayı kabul eder.

6.1.2. Sipariş Formu kapsamında Sağlayıcı tarafından sipariş edilen tüm Bulut Hizmetleri (Çerçeve Sipariş Formu kapsamında sipariş edilen Bulut Hizmetleri hariç olmak üzere) Sağlayıcıya değil, ilgili Sipariş Formunda adı geçen Müşteriye Tahsis Edilecektir. Adlandırılan bu Müşteri için abone olunan Bulut Hizmetlerinin çalıştırılması amacıyla Sağlayıcı tarafından istenen Yetkili Kullanıcılar Müşteriye yapılan Tahsisin parçasıdır ve Çerçeve Sipariş Formu istisna olmak üzere Sağlayıcının kullanımı Müşteri adınadır. Çerçeve Sipariş Formu kapsamında Sağlayıcı tarafından sipariş edilen tüm Bulut Hizmetleri Sağlayıcıya, aksi açıkça kabul edilmedikçe, herhangi bir Müşteriye Bulut Hizmetleri sunması için değil, canlı kullanım dışı amaçlarla kullanması için Tahsis Edilecektir.

6.1.3. Sipariş Formu kapsamındaki hiçbir sipariş iptal edilemez ve ücretler iade edilemez.

6.1.4. Sağlayıcının işbu Anlaşmayı ihlal etmesi ya da SAP'nin Müşteri tarafından Fikri Mülkiyet Haklarına riayet edilmediğine makul kanaat getirmesi halinde SAP, kendi makul takdirine bağlı olarak ilgili Sipariş Formunu reddetme hakkını saklı tutar.

6.1.5. Sağlayıcı bir Bulut Hizmetinin abonelik süresi içinde ilave Sipariş Formu veya ek düzenleyerek ek Kullanım Metrikleri sipariş edebilir. Böylece bu belgeler, orijinal Sipariş Formunun ayrılmaz bir parçası haline gelecektir. Her ekin veya ilave Sipariş Formunun Abonelik Süresi, orijinal Sipariş Formunda belirtilen o sırada geçerli olan Abonelik Süresiyle aynı olacak ve tüm abonelik ücretleri buna uygun şekilde orantılı olarak bölünecektir. Bir Müşteri için ilk Sipariş Formu ve her bir ilave Sipariş Formu veya ek, aynı Abonelik Yenileme Süresine sahip olacaktır.

6.1.6. Abonelik Süresi, Sipariş Formunda belirtildiği gibidir. Her Sipariş Formu başlangıçta burada tanımlanan Abonelik Süresi için uygulanır. Sipariş Formunda aksi yönde karara varılmadıkça, ilk Abonelik Süresinin sonunda Sipariş Formu, taraflardan biri bölüm 6.1.7 uyarınca feshetmedikçe hemen önceki Abonelik Süresine eşit uzunlukta süreler için (söz konusu süre otuz altı (36) ay veya daha kısa ise) veya bir (1) yıl için (söz konusu dönem otuz altı (36) aydan uzun ise) otomatik olarak yenilenecektir.

6.1.7. Sipariş Formları, işbu GKŞ'ler uyarınca gerçekleştiği durumlar hariç olmak üzere Abonelik Süresi içinde feshedilemez. Sağlayıcı, bir Sipariş Formunu o sırada geçerli olan Abonelik Süresinin sona ermesinden en az bir ay önce bildirimde

bulunarak o sırada geçerli olan Abonelik Süresinin sonunda feshedebilir. SAP, o sırada geçerli olan Abonelik Süresinin sona ermesinden en az altı ay önce bildirimde bulunarak o sırada geçerli olan Abonelik Süresinin sonunda bir Sipariş Formunu feshedebilir.

## 7. DESTEK

Bulut Hizmetine ilişkin destek, SAP tarafından Sağlayıcıya, SAP Cloud MSP Destek Çizelgesi ve Anlaşmada açıklanan şekilde sağlanacaktır. Sağlayıcı, SAP Cloud Hizmeti ile ilgili olarak Müşterilere destek sağlayacaktır.

## 8. FİKRİ MÜLKİYET VE GİZLİLİK

### 8.1. SAP Sahipliği

Anlaşma kapsamında Sağlayıcıya açıkça verilen haklar hariç olmak üzere SAP, SAP SE, bunların Bağlı Şirketleri veya lisans verenleri şunlara ilişkin çalışmalardaki ve ilgili türev çalışmalarındaki tüm Fikri Mülkiyet Haklarının sahibidir:

a) Bulut Hizmeti;

b) SAP Materyalleri;

c) Dokümantasyon ve

d) hizmetler, tasarım katkıları, ilgili bilgi veya süreçler (Sağlayıcı için geliştirilmiş olsun ya da olmasın).

Sağlayıcı, SAP'nin ve SAP SE'nin söz konusu haklar üzerindeki mülkiyetini güvenceye almak için makul olarak gerekli dokümantasyonu imzalayacak ve gerekli uygulamaları gerçekleştirecektir.

### 8.2. Sağlayıcı İçin Sahiplik

SAP'nin Bölüm 8.1'de açıklanan temel Fikri Mülkiyet Haklarına tabi olmak üzere Sağlayıcı; Sağlayıcı Hizmeti, tasarım katkıları, ilgili bilgi veya süreçler ve bunların Sağlayıcı tarafından tasarlanan ya da oluşturulan tüm türev çalışmaları kapsamındaki ve bunlarla ilgili tüm fikri mülkiyet haklarının sahibidir ("**Sağlayıcının Fikri Mülkiyeti**"). Sağlayıcının Fikri Mülkiyeti ile ilgili olarak SAP'ye açıkça verilmemiş tüm haklar Sağlayıcı tarafından saklı tutulur.

### 8.3. SAP İş Ortağı Logosu; Ticari Markalar

8.3.1. SAP, Sağlayıcıya, SAP PartnerEdge İş Ortakları İçin Marka ve Logo Kullanım Kılavuzlarına ("**Kılavuzlar**") uygun olması koşuluyla SAP iş ortağı logosunu ("**SAP İş Ortağı Logosu**") kullanması için geri alınabilir, münhasır olmayan, alt lisansı verilemez ve devredilemez bir lisans verir. İşbu Anlaşma kapsamında SAP tarafından başka bir Ticari Marka için lisans sağlanmaz. SAP'nin talebi üzerine Sağlayıcı, SAP İş Ortağı Logosunun örnek kullanımlarını sağlayacaktır.

8.3.2. SAP İş Ortağı Logosunun kullanımı, Kılavuzlara veya SAP tarafından sağlanabilecek diğer SAP ticari marka kullanım gereksinimlerine uygun olmalıdır. Sağlayıcı, herhangi bir Ticari Markayı, herhangi bir Sağlayıcı markası, adı, logosu ve/veya etki alanının bir parçası olarak kısmen veya tamamen kullanmayacaktır.

8.3.3. Sağlayıcı, herhangi bir Ticari Markayı (kısmen veya tamamen) ya da bir Ticari Markaya karışıklık yaratacak şekilde benzeyen bir markayı tescil ettirmeyeceğini kabul eder. Sağlayıcı, SAP İş Ortağı Logosunun geçerliliğine itiraz etmeyecektir. Sağlayıcı, SAP İş Ortağı Logosunun müdafaası ve korunması konusunda, masrafları SAP'ye ait olacak şekilde SAP ile makul iş birliği sağlayacaktır. Sağlayıcı, SAP İş Ortağı Logosu dahil olmak üzere Ticari Markaların itibar değerini anlar ve SAP'nin bu itibarın tek hak sahibi olduğunu kabul eder.

8.3.4. Sağlayıcı, SAP'nin önceden yazılı izni olmadan Bulut Hizmetini kendi markaları, adları veya logoları altında sunmayacaktır.

### 8.4. Gizli Bilgiler

8.4.1. Gizli Bilgiler Tanımı. İşbu belgede kullanılan "Gizli Bilgiler" ifadesi, ifşa eden tarafın başkalarına sınırsız bir şekilde ifşa edilmesini önlediği, ifşa eden taraf veya temsilcileri tarafından alıcı tarafa veya temsilcilerine yazılı olarak ya da ifşa eden taraf veya temsilcilerinin ifşa anında gizli ve/veya özel nitelikte olduğunu belirttikleri başka bir somut biçimde sunulan tüm bilgileri ifade eder.

8.4.2. Gizli Bilgilerin İşlenmesi. Gizli Bilgilerin ifşa anında yazılı veya başka bir somut biçime indirgenmemesi ve söz konusu ifşanın sözlü veya görsel olarak yapılması durumunda, ifşa eden taraf ifşa anında gizli veya müseccel olarak tanımlamayı ve Gizli Bilgileri yazılı olarak özetlemeyi ve söz konusu sözlü veya görsel ifşayı izleyen otuz (30) takvim günü içinde sağlamayı kabul eder. İfşa anında yazılı veya başka bir somut biçime indirgenmeyen ve bu Anlaşmanın Geçerlilik Tarihinden önce açıklanan tüm açıklamalar, işbu Anlaşmanın Geçerlilik Tarihinden itibaren otuz (30) takvim günü içinde yazılı hale getirilebilir.

8.4.3. İlave Hükümler. 1) Taraflardan hiçbiri, iyi niyetle gizli veya özel olduğu düşünülmeyen bilgileri gizli veya özel olarak nitelendiremez. 2) Taraflar, herhangi bir ticari sırrın veya diğer gizli bilgilerin kasıtsız veya yanlışlıkla ifşa edildiğini keşfetmeleri

durumunda ifşa edildikten sonraki 90 gün içinde birbirlerine bildirimde bulunacaktır. Böyle bir bildirim üzerine taraflar, ifşa edilen bilgileri gizli olarak işaretlemek için iyi niyet çerçevesinde çalışacaktır.

8.4.4. Gizli Bilgilerin Kullanımı. Alıcı taraf:

a) ifşa eden tarafın Gizli Bilgilerini, alıcı tarafın kendisine ait Gizli Bilgilerini korumak için gösterdiği makul bir özen standardının altında olmayacak şekilde koruyacak önlemler alma yoluyla, ifşa eden tarafın tüm Gizli Bilgilerini gizli tutacaktır;

b) ifşa eden tarafın Gizli Bilgilerini, Anlaşma kapsamında haklarını uygulaması veya yükümlülüklerini gerçekleştirmesi için erişim sağlaması gereken ve işbu Bölüm 8.4'de belirtilenlere benzer gizlilik yükümlülükleri kapsamında bulunan kendi Temsilcileri dışında hiç kimseye ifşa etmeyecektir veya ulaşılabilir kılmayacaktır;

c) ifşa eden tarafın hiçbir Gizli Bilgisini Anlaşma kapsamı dışında amaçlarla kullanmayacak veya çoğaltmayacaktır ve

d) özgün versiyon veya kopyalar üzerindeki tüm gizlilik, şirket içi olma durumu veya müseccellik bildirimlerini ya da işaretlerini muhafaza edecektir.

Sağlayıcı; Anlaşma, Anlaşma koşulları ve şartları, fiyatlandırma ya da üçüncü taraflara ilişkin diğer gerçekler hakkında hiçbir bilgiyi ifşa etmeyecektir. Tarafların Anlaşma yürürlüğe koyulmadan önce paylaşılan Gizli Bilgileri Bölüm 8.4'e tabi olacaktır.

8.4.5. **Zorunlu Kılınan İfşa.** Alıcı taraf, ifşa eden tarafın Gizli Bilgilerini şu şartların oluşması halinde yasaların, düzenlemelerin, mahkeme emirlerinin veya düzenleme kuruluşlarının isteği üzerine ifşa edebilir: bu ifşayı yapması gereken alıcı tarafın söz konusu zorunlu ifşa hakkında ifşa eden tarafı makul bir süre öncesinden haberdar etmesi (yasaların izin verdiği ölçüde) ve ifşa eden tarafın talebi üzerine ve masrafları ifşa eden tarafça karşılanmak üzere zorunlu ifşaya itiraz edilmesinde makul ölçüde yardım etmesi. Alıcı taraf ve Temsilcileri, Gizli Bilgilerin yalnızca yasalarla ifşa edilmesi istenen bölümlerini ifşa etmek için ticari açıdan makul çabaları gösterecek ve bu şekilde ifşa edilen tüm Gizli Bilgilerin gizli bilgi muamelesi görmesini talep edecektir.

8.4.6. **İstisnalar.** Gizli Bilgilerin kullanımı veya ifşa edilmesi ile ilgili sınırlamalar şu Gizli Bilgiler için geçerli olmayacaktır: (i) alan Tarafın, ifşa eden tarafın Gizli Bilgilerine ihtiyaç duymadan bağımsız olarak geliştirdiği bilgiler, (ii) alıcı tarafın ifası ya da ihmali olmadan herkesin bilgisine veya kullanımına sunulan bilgiler; (iii) ifşa zamanında, alan tarafın gizlilik sınırlaması olmaksızın sahip olduğu bilgiler, (iv) alıcı tarafın, söz konusu Gizli Bilgileri sunmaya hakkı olan üçüncü bir taraftan sınırlama olmaksızın yasal olarak aldığı bilgiler ya da (v) ifşa eden tarafın yazılı olarak gizlilik sınırlaması olmadığını belirttiği bilgiler.

8.4.7. **Alenilik.** Taraflardan hiçbiri diğerinin adını, diğerinin yazılı izni olmadığı sürece tanıtım etkinlikleri için kullanamaz. İstisna olarak Sağlayıcı, SAP'nin Sağlayıcının adını müşteri veya iş ortağı listelerinde ya da yatırımcılarıyla üç ayda bir yaptığı telefon görüşmelerinde veya tarafların karşılıklı olarak anlaşma sağlayacağı durumlarda SAP'nin pazarlama faaliyetlerinin bir parçası olarak kullanabileceğini kabul eder (referans görüşmeleri ve hikayeleri, basın yazıları, saha ziyaretleri, SAPPHIRE katılımı dahil). Sağlayıcı, SAP'nin, pazarlama ve diğer ticari amaçlarla sağlayıcıya ilişkin bilgileri Bağlı Şirketleri ile paylaşabileceğini ve Sağlayıcı çalışanlarının iletişim bilgilerinin SAP SE ve Bağlı Şirketleri ile paylaşılması konusunda ilgili yetkileri elinde bulundurduğunu kabul eder.

8.4.8. **Gizli Bilgilerin İmhası ve İadesi.** İfşa eden tarafın talep etmesi durumunda alıcı taraf, ifşa eden tarafın Gizli Bilgilerini kopyaları ve çoğaltılmış nüshaları dahil olmak üzere derhal imha veya iade edecektir. Gizli Bilgilerin imha veya iade edilmesi zorunluluğu şu durumlarda geçerli olmayacaktır:

a) Gizli Bilgilerle ilgili yasal süreçler bilgilerin iadesini ya da imhasını yasaklıyorsa (söz konusu süreçler çözümlenene veya son karar verilene dek);

b) genel sistemlerin arşivlenmesi veya yedeklenmesi politikaları kapsamında arşivde ya da yedekleme sistemlerinde tutulan Gizli Bilgiler söz konusu ise;

c) alıcı tarafın Gizli Bilgileri tutma konusunda yasal hakkının ya da zorunluluğunun bulunması durumu.

8.4.9. **Kalanlar**

Taraflardan her biri, diğer tarafın Gizli Bilgilerini kullanmadan bağımsız olarak, diğer tarafın yazılım veya hizmetleriyle rekabet edebilecek yazılım ya da hizmetler geliştirme hakkına sahiptir. Her iki taraf da ifşa eden tarafın Gizli Bilgilerine erişmenin veya bu bilgilerle çalışmanın sonucu olarak ortaya çıkan Kalanları herhangi bir amaç doğrultusunda kullanmakta serbest olacaktır. Tarafların, bu kişilerin görevlendirilmesini sınırlama ve Kalanların kullanımı nedeniyle herhangi bir iş için telif ücreti ödeme yükümlülüğü olmayacaktır. Ancak, bu alt bölümde verilen bilgilerin hiçbiri, bir tarafın telif hakkı veya patentleri kapsamında diğer tarafa lisans vermesi olarak yorumlanamaz. Bu Anlaşmanın hiçbir hükmü, bu Anlaşmayı ihlal etmediği sürece Gizli Bilgiler ile ifşa edilen diğer tarafın ürün veya hizmetleriyle benzer veya onlara rakip ürün veya hizmetler geliştirme, oluşturma, kullanma, pazarlama, lisanslama veya dağıtma hakkına yasaklama veya kısıtlama getirmeyecektir. Taraflar, diğer tarafın Gizli

Bilgiler ile ifşa edilen ürün veya hizmetlere benzer veya onlara rakip ürün veya hizmetlere önceden sahip veya önceden geliştirmiş olabileceğini kabul eder. Ayrıca, her iki taraf da bu anlaşmanın hükümleri altında ifşa edilen Gizli Bilgilere erişmenin veya bu bilgilerle çalışmanın sonucu olarak ortaya çıkan Kalanları herhangi bir amaç doğrultusunda kullanmakta serbest olacaktır. Tarafların, bu kişilerin tayin edilmesini sınırlama veya kısıtlama ve Kalan Bilgilerin kullanımı nedeniyle herhangi bir iş için telif ücreti ödeme yükümlülüğü olmayacaktır

8.5. **Geri Bildirim**

Sağlayıcı, kendi takdiri ve tercihi doğrultusunda SAP'ye Geri Bildirim verebilir. Böyle bir durumda SAP, SAP SE ve Bağlı Şirketleri kendi takdirlerine bağlı olarak bu tür Geri Bildirimleri tutabilir ve Geri Bildirim kaynağına ilişkin kısıtlama, tazminat veya katkı olmaksızın bunları serbestçe kullanabilir, dahil edebilir ya da başka şekilde kullanabilir.

8.6. **Kabul Edilebilir Kullanım Politikası.** Anlaşmada aksi belirtilmediği sürece Sağlayıcı (veya onun adına hareket eden herhangi bir üçüncü taraf):

a) Bulut Hizmeti veya SAP Malzemelerini kopyalama, çevirme, tersine çevirme, tersine derleme, türevlerini oluşturma işlemleri yapamaz veya tersine mühendislik uygulayamaz (veya yukarıda belirtilenleri yapmaya çalışamaz);

b) yasa dışı veya Fikri Mülkiyet Haklarını ihlal edecek şekilde Bulut Hizmetinde ya da Bulut Hizmeti aracılığıyla içerik veya veri girme, depolama ya da aktarma işlemleri gerçekleştiremez;

c) SAP tarafından açıkça izin verildiği durumlar dışında Bulut Hizmetini veya SAP Materyallerini makine öğrenimini, yapay zeka modellerini veya benzer teknolojileri eğitmek, geliştirmek veya iyileştirmek için kullanamaz;

d) Bulut Hizmetinin çalışmasını veya güvenliğini bozamaz ya da tehlikeye atamaz;

e) SAP telif hakkı ve sahiplik bildirimlerini kaldıramaz.

f) Bulut Hizmetlerini veya SAP Materyallerini; Bulut Hizmetini veya herhangi bir SAP Materyalini çoğaltan, simüle eden veya bunlarla rekabet eden herhangi bir ürün veya hizmetin geliştirilmesi, ticarileştirilmesi ya da kullanıma sunulması da dahil olmak üzere Anlaşma kapsamında verilen hakları aşacak şekilde kullanamaz. Şüpheye mahal vermemek adına bu, söz konusu geliştirmenin Bulut Hizmetine veya SAP Materyallerine dayanmaması koşuluyla, Sağlayıcının bağımsız olarak kendi ürünlerini veya hizmetlerini geliştirme hakkını kısıtlamayacaktır.

## 9. ÜÇÜNCÜ TARAF HAK TALEPLERİ

9.1. **Sağlayıcı Aleyhinde Bulunulan Hak Talepleri**

9.1.1. SAP, Sağlayıcıyı, Sağlayıcının Anlaşma koşul ve şartları ve Dokümantasyon uyarınca Bölgedeki Bulut Hizmeti kullanımının bir patent talebini, telif hakkını ya da ticari sırrı ihlal ettiği veya kötüye kullandığı iddiasında bulunan fikri mülkiyet sahibi bir üçüncü tarafça Sağlayıcıya ve Bağlı Şirketlerine yönelik olarak öne sürülen hak taleplerine karşı koruyacaktır. SAP, bu talepler için Sağlayıcı aleyhine nihai olarak belirlenen zararı (veya SAP'nin kabul ettiği sulh tutarını) Sağlayıcıya ödeyecektir.

9.1.2. Hak talebi, (i) Sağlayıcının bu Anlaşmayı ihlalinden, (ii) SAP tarafından sağlanmayan herhangi bir ürün veya hizmetle birlikte Bulut Hizmetinin kullanımından ya da (iii) ücretsiz sağlanan Bulut Hizmeti kullanımından veya (iv) Sağlayıcının söz konusu bildirimi sağlamamasından ya da sağlamakta gecikmesinden dolayı SAP'nin zarara uğraması durumunda Sağlayıcının SAP'yi bu tür hak taleplerine ilişkin olarak zamanında yazılı şekilde bilgilendirmemesinden kaynaklanıyorsa SAP'nin Bölüm 9.1.1 kapsamındaki yükümlülükleri geçerli olmaz.

9.1.3. Bir üçüncü taraf hak talebinde bulunursa veya SAP'nin makul görüşüne göre talebin öne sürülme olasılığı yüksekse SAP, kendi tercihine bağlı olarak ve masrafları kendisine ait olmak üzere (i) Sağlayıcının Anlaşma şartları kapsamında geçerli Bulut Hizmetini kullanma hakkını temin edebilir veya (ii) işlevlerinde önemli ölçüde eksiklik yaratmadan ve ihlal teşkil etmeden geçerli Bulut Hizmetini değiştirecek ya da yerine yenisini sağlayabilir. Bu seçenekler makul ölçüde kullanılabilir değilse SAP veya Sağlayıcı, diğer tarafa yazılı bildirim göndermenin ardından Sağlayıcının etkilenen Bulut Hizmeti aboneliğini feshedebilir.

9.1.4. Açık bir şekilde SAP, geçerli Bulut Hizmetine ilişkin, üçüncü taraf kullanım haklarıyla ilgili ihlal veya yanlış kullanım iddiası ortadan kalktığında iddialar için savunma arama hakkını saklı tutar.

9.2. **SAP Aleyhinde Bulunulan Hak Talepleri.** Sağlayıcı, Bölüm 9.2(a) ila 9.2(d) maddelerinde belirtilenlerin sonucu olarak ortaya çıkan veya herhangi bir şekilde bunlarla ilgili olarak herhangi bir üçüncü tarafça SAP, SAP SE, onun Bağlı Şirketleri ve alt yüklenicileri aleyhinde bulunulan hak taleplerine karşı SAP'yi savunacaktır. Sağlayıcı şunlarla ilgili hak talepleri için SAP, SAP SE, Bağlı Şirketleri ve alt yüklenicileri aleyhine nihai olarak belirlenen zararı (veya Sağlayıcının kabul ettiği sulh tutarını) SAP'ye ödeyecektir:

a) Veriler;

b) Vergiler (gelir ve bordro vergileri dışında) ve bu Vergilere atfedilebilir olan, SAP tarafından ödenmiş veya ödenecek ilgili masraflar;

c) Sağlayıcının veya Bağlı Şirketlerinin bu GKŞ'nin 2.1.4, 2.2, 3.1 ve 11 ila 13 numaralı Bölümlerine ilişkin ihlalleri ve

d) (i) Sağlayıcı Hizmetinin bir üçüncü tarafın patentinin, telif hakkının veya ticari markasının ihlaline ya da kötüye kullanılmasına yol açtığına, (ii) Sağlayıcının Bulut Hizmetini SAP tarafından sağlanmayan ürün veya hizmetlerle birleştirmesi (ya da başkalarına birleştirme yetkisi vermesi) sonucu herhangi bir üçüncü tarafın patentinin, telif hakkının veya ticari markasının ihlaline ya da kötüye kullanılmasına yol açıldığında veya (iii) Sağlayıcının Bulut Hizmetini kullanımının Anlaşmayı ihlal ettiğine ya da herhangi bir üçüncü tarafın patentinin, telif hakkının veya ticari sırlarının ihlaline ya da kötüye kullanılmasına yol açtığına ilişkin hak talepleri.

9.3. **Üçüncü Taraf Hak Talebi Prosedürü.**

Bölüm 9 kapsamındaki tüm üçüncü taraf hak talepleri şu şekilde ele alınacaktır:

a) Üçüncü tarafın hak talebine konu olan taraf ("**Adı Verilen Taraf**") diğer tarafı ("**Savunma Yapan Taraf**") her türlü hak talebi ile ilgili olarak zamanında yazılı şekilde bilgilendirecektir. Adı Verilen Taraf, savunmada makul ölçüde iş birliği yapacaktır ve Bölüm 9.3 (b) doğrultusunda, Savunma Yapan Taraf açısından makul olarak kabul edilebilir bir danışmanlık yoluyla (masrafları kendisine ait olacak şekilde) savunmada yer alabilir.

b) Savunma Yapan Taraf, savunma üzerinde tam denetim hakkına sahip olacaktır.

c) Bir hak talebinin sulh ile sonuçlanması, Adı Verilen Tarafın herhangi bir maddi ya da belirli bir görev icra etme zorunluluğu getirmesine neden teşkil etmez.

9.4. **Münhasır Telafi**

Bölüm 9'un hükümleri; kapsam dahilindeki üçüncü taraf iddiaları ve üçüncü taraf fikri mülkiyet haklarının ihlali ya da kötüye kullanımıyla ilgili olarak tarafların, Bağlı Şirketlerinin, İş Ortaklarının ve alt yüklenicilerin karşı tarafa tek ve münhasır yükümlülüğü olup karşı tarafın alacağı yegane tazminattır.

## 10. SÜRE VE FESİH

10.1. **Süre**

İşbu Anlaşma, MSP Anlaşmasının Geçerlilik tarihinde başlar ve bu belgede daha erken sona ereceği belirtilmediği sürece MSP Anlaşmasında belirtilen süre boyunca devam edecektir.

10.2. **Fesih**

Bir taraf Anlaşmayı şu durumlarda feshedebilir: (i) ihlal eden taraf, 30 günlük süre içinde ihlali gidermediği sürece diğer tarafın Anlaşmanın herhangi bir hükmünü esaslı ihlalini 30 gün önceden yazılı olarak bildirmemesi gerekçesiyle; (ii) Bölüm 4.3, 9.1.3 veya 14.3.1(b) kapsamında izin verildiği şekilde (bu durumların her birinde bildirimin alınmasından otuz gün sonra feshin geçerli olmasıyla birlikte); (iii) (x) diğer taraf iflas davası açar, acze düşer veya alacaklıları lehine devredilirse ya da Bölüm 8.4, 11, 12 veya 16.5'i esaslı şekilde ihlal ederse derhal geçerli olmak üzere (y) Sağlayıcının (1) durum tespiti kontrollerini ve sonraki tüm durum tespiti yenileme taleplerini ve/veya denetimleri yürütmek için SAP tarafından talep edilen bilgi taleplerine uygun hareket etmemesi ya da (2) SAP'nin iş ortağı durum tespiti gereksinimlerini karşılamaması.

10.3. **Hafifletme**

İşbu Anlaşma, Bölüm 10.2 kapsamında SAP tarafından gerçekleştirilen feshin dışında bir sebepten dolayı feshedilirse ve Sağlayıcı Anlaşmanın hüküm ve koşullarına uymaya devam ettiği sürece, Anlaşmanın feshedildiği tarihte hâlâ geçerli olan Bulut Hizmetleri abonelikleri otomatik olarak feshedilmeyecek ve geçerliliğini koruyacaktır; SAP, Anlaşmanın feshinden sonra Sağlayıcıya bir hafifletme süresi sağlayacaktır ancak bu hafifletme süresi, Anlaşmanın fesih tarihinden sonraki 3 yılı aşmayacaktır ("Hafifletme Süresi"). Hafifletme süresi boyunca Anlaşma, aşağıda belirtilenler hariç olmak üzere devam edecektir:

a) Bulut Hizmetinin Abonelik Süresi, Abonelik Yenileme Süresi Hafifletme Döneminden daha sonra sona erecekse otomatik olarak uzatılmayacaktır ve

b) Sağlayıcı, Anlaşmanın feshedildiği tarihte hâlâ geçerli olan abonelikler için Kullanım Metriğine yönelik artış sipariş edebilir ancak yeni bir Müşteri için Bulut Hizmetlerine ilişkin yeni bir Sipariş Formu düzenleyemez. Yukarıdaki hükümlerden bağımsız olarak SAP, SAP'ye bir üçüncü tarafça verilen herhangi bir Bulut Hizmetine yönelik aboneliğin Hafifletme Süresi boyunca yenilenmeyebileceğini belirleyebilir.

10.4. **Para İadesi ve Ödeme**.

Bölüm 10.2 veya 14.3.3 kapsamındaki Sağlayıcı tarafından fesih için Sağlayıcı şu haklara sahip olacaktır:

a) feshin geçerlilik tarihinden itibaren hesaplanan, önceden ödenmiş ücretlerin kullanılmayan kısmı tutarında eşit olarak dağıtılmış şekilde iade alma (söz konusu iade, İhracat Düzenlemeleri ile yasaklanmamışsa) hakkı ve

b) feshin geçerlilik tarihinden sonraki dönemler için geçerli ücretleri ödeme yükümlülüğünden kurtulma hakkı.

10.5. **Sağlayıcı İhlali Nedeniyle Fesih Sonuçları**

Anlaşma Sağlayıcının ihlali nedeniyle feshedilirse SAP, Anlaşmanın yukarıdaki Bölüm 10.3'te açıklanan şekilde Hafifletme Süresi olmadan devam etmesine karar verebilir veya Anlaşmayı (Anlaşma kapsamında düzenlenen tüm Sipariş Formları ile birlikte) ya da yalnızca geçerli Sipariş Formunu feshedebilir ve Müşteriye yalnızca SAP ile olan Bulut Hizmeti için doğrudan bir ilişki başlatmasını belirtir ya da ilişkiyi başka bir SAP iş ortağına aktarır. Anlaşmanın veya herhangi bir Sipariş Formunun feshi, Sağlayıcıyı kalan ödeme yükümlülüklerinden kurtarmayacaktır.

10.6. **Süre Sonu veya Fesih Etkisi.**

Anlaşmanın sona erdiği veya feshin geçerli olduğu tarihten sonra veya geçerliyse Hafifletme Süresi sona erdikten sonra,

a) Sağlayıcının Bulut Hizmetini ve tüm Gizli Bilgileri kullanma ya da kendisini bir SAP iş ortağı olarak tanımlama hakkı sona erecektir,

b) ifşa eden tarafın Gizli Bilgileri, Anlaşmanın veya geçerli yasaların gerektirdiği şekilde tutulacak, iade edilecek veya imha edilecek ve

c) taraflar, bu fesih ile ilgili olarak Müşterilere yapılan iletimlerin ve tüm yayımların/basın bildirilerinin dağıtımdan önce yazılı olarak karşılıklı kabul edileceğinde mutabık kalır.

10.7. **Süreklilik**. Bölüm 1, 5,2, 5,4, 8, 9, 10.3, 10.4, 10,5, 10.6, 10.7, 11, 12, 15 ve 16, Anlaşmanın süresi sona erdikten veya Anlaşma feshedildikten sonra da yürürlükte kalacaktır.

## 11. TİCARET MEVZUATINA UYGUNLUK

11.1. SAP ve Sağlayıcı Amerika Birleşik Devletleri, AB ve Almanya yasaları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere tüm geçerli ithalat, ihracat denetimi ve yaptırım yasalarına uyacaktır. SAP Gizli Bilgileri, İhracat Yasalarına tabi olacaktır.Sağlayıcı, Bağlı Şirketleri ve Yetkili Kullanıcıları; Gizli Bilgileri İhracat Yasalarını ihlal edecek şekilde doğrudan veya dolaylı olarak ihraç etmeyecek, yeniden ihraç etmeyecek, yayınlamayacak ya da aktarmayacaktır. Sağlayıcı, Bulut Hizmetini Kırım/Sivastopol, Küba, İran, Kore Halk Cumhuriyeti (Kuzey Kore), sözde Luhansk Halk Cumhuriyeti (LNR) ve Donetsk Halk Cumhuriyeti (DNR) veya Suriye'den kullanmayacaktır. Sağlayıcı, izin verilen dağıtıcı, satıcı ve Müşterinin İhracat Yasalarına uymasını sağlamak için tüm tedbirleri alacaktır.

11.2. İhracat Yardımı. Sağlayıcı, SAP tarafından talep edilen bilgileri sağlayarak tüm gerekli ihracat ve ithalat yetkilerini ve/veya onaylarını alma konusunda SAP'ye destek verecektir. Bulut Hizmeti ve SAP Materyallerinin kullanılabilirliği, ön ihracat ve/veya ithalat yetkileri gerektirebilir ve bu süreç, destek hizmetleri de dahil olmak üzere Bulut Hizmeti veya SAP Materyallerinin tesliminde gecikmeye neden olabilir ya da teslimi engelleyebilir. Bu bölüm aynı zamanda SAP'nin Müşteriye doğrudan teslim ettiği tüm Bulut Hizmetleri veya destek hizmetleri için geçerlidir.

11.3. Gerekli Yetki. Sağlayıcı Hizmeti ile ilgili tüm geçerli İhracat Düzenlemelerine uymak üzere sorumlu yetkili mercilerden gerekli yetkiyi ve/veya onayı almak Sağlayıcının sorumluluğudur.

## 12. İŞ ORTAĞI UYGUNLUK İLAVESİ

Sağlayıcı, Anlaşma süresi boyunca İş Ortağı Uygunluk İlavesine tam olarak uymayı kabul eder.

## 13. SAĞLAYICI VE KİŞİSEL VERİLER

13.1. İşbu Anlaşmanın tarafları arasında olduğu gibi Sağlayıcı, Verilere ilişkin ve bunlarla ilgili tüm hakları saklı tutar. SAP, Sağlayıcı tarafından sağlanan ticari markaları yalnızca Bulut Hizmeti sağlamak ve desteğini sunmak üzere ve bu Anlaşmanın amaçları doğrultusunda kullanabilir. Sağlayıcı, Verilerinden ve bu verilerin Bulut Hizmetine girilmesinden sorumlu olacaktır. Sağlayıcı, Anlaşmada belirtilen şekilde, SAP'ye (SAP SE, Bağlı Şirketleri ve alt yüklenicileri dahil) Bulut Hizmetini sağlaması ve desteklemesi için Verileri işleme ve kullanma hakkı verir.

13.2. Sağlayıcı, Verilerde yer alan tüm kişisel verileri, ilgili veri gizliliği ve koruma yasalarına uygun olarak toplayacak ve sürdürecektir.

13.3. Abonelik Süresi boyunca Sağlayıcı istediği zaman Verilere erişebilir. Sağlayıcı, Verileri standart bir biçimde dışa aktarabilir ve alabilir. SAP ve Sağlayıcının, Sağlayıcının Verilere erişimine izin vermeye yönelik makul bir yöntem bulması durumunda dışa aktarma ve alma işlemi teknik sınırlamalara tabi olabilir.

13.4. Abonelik Süresi dolmadan önce Sağlayıcı, Bulut Hizmetinden Verilerin son dışa aktarımını gerçekleştirmek için SAP'nin self servis dışa aktarma araçlarını (kullanılabilir olduğu sürece) kullanabilir.

13.5. SAP, Anlaşma kapsamında saklama izni verilmediği veya geçerli yasalar uyarınca gerekli olmadığı sürece, Bulut Hizmetinin barındırıldığı sunucularda kalan Verileri Aboneliğin feshinden veya Abonelik Süresinin sona ermesinden itibaren 120 gün içinde silecektir. Saklanan veriler Anlaşmanın gizlilik hükümlerine tabi olacaktır.

13.6. Verilerle ilgili üçüncü taraf yasal süreçler olması durumunda SAP, Sağlayıcı ve Müşterileri ile iş birliği yapacak ve Verilerin işlenmesiyle ilgili olarak geçerli yasalara uygunluk sağlayacaktır (her ikisi için de masraflar Sağlayıcıya ait olmak üzere)

13.7. SAP, Aboneliğin feshinden veya Abonelik Süresinin sona ermesinden sonra en fazla 1 ay süreyle ("Alım Dönemi"), yalnızca Sağlayıcının Verileri dışa aktarması için gerektiği şekilde Bulut Hizmetine sınırlı erişim sağlayacaktır. Alım Dönemi için şunlar geçerlidir:

a) Sağlayıcı, erişim teknik olarak Verileri dışa aktarmakla sınırlı olmasa bile Alım Dönemi boyunca Bulut Hizmetini başka herhangi bir amaçla kullanmayacağını kabul eder;

b) Sağlayıcı, Alım Dönemi esnasında Bulut Hizmetini Verileri dışa aktarmak dışında herhangi bir amaçla kullanırsa Alım Döneminin tamamı için SAP'nin o sırada geçerli olan orantılı fiyat listesi ücretlerini ödemeyi kabul eder ve

c) Alım Dönemi sırasında Sağlayıcının erişimi, Anlaşma kapsamındaki yükümlülüklerine tabi olmaya devam edecektir.

## 14. GARANTİLER VE SORUMLULUK REDDİ

### 14.1. Yasaya Uygunluk

Her bir taraf, aşağıdakilerle bağlantılı olarak geçerli olan tüm yasa ve yönetmeliklere uygunluk sağladığını ve uygunluğunu sürdüreceğini garanti eder:

a) SAP olması durumunda, Bulut Hizmeti ile ilgili SAP'nin iş faaliyeti ve

b) Sağlayıcı ve Müşterileri olması durumunda, Veriler ve Bulut Hizmeti kullanımı.

### 14.2. Performans Garantisi

SAP, Bulut Hizmetinin, Bulut Hizmetleri Abonelik Süresi boyunca Dokümantasyonda yer alan belirtimlere önemli ölçüde uygun olacağını garanti eder.

### 14.3. Telafi

14.3.1. Sağlayıcının garanti süresi dahilinde gereksiz bir gecikme olmadan SAP'yi Bulut Hizmetinin Bölüm 14.2'deki garantiyle uyumlu olmadığı konusunda yazılı ve ayrıntılı bir açıklama ile bilgilendirmesi ve SAP'nin bu durumu onaylaması kaydıyla takdir hakkı kendisinde bulunmak üzere SAP:

a) uyumlu olmayan Bulut Hizmetini düzeltecek veya değiştirecek ya da

b) SAP, gerekli ticari çabaları gösterdikten sonra garantiye ilişkin uygunsuzluğu düzeltemezse uyumlu olmayan Bulut Hizmetine erişimi sonlandıracaktır.

14.3.2. Bu, önemsiz veya maddi olmayan uyumsuzluk durumları için geçerli değildir ve Sağlayıcının Bölüm 14.2'deki garanti kapsamındaki tek ve münhasır çözüm yoludur. Sağlayıcı tarafından herhangi bir uyumsuzluğun yazılı bildirimi, SAP'nin iddia edilen uyumsuzluğu analiz etmesi için yeterli ayrıntı içermelidir. Sağlayıcı, SAP'ye Bulut Hizmetinin uyumsuzluğunun analiz edilmesi ve giderilmesi konusunda ticari açıdan makul düzeyde yardımcı olacaktır.

14.3.3. SAP, Bulut Hizmetleri ile ilgili olarak, İş Ortağına danışarak: (i) Sağlayıcının halihazırda bu ücretleri ödememiş olması durumunda Sağlayıcının uyumlu olmayan Hizmetin ücretlerini veya abonelik ücretlerini azaltabileceği veya (ii) Sağlayıcı önceden uyumlu olmayan Hizmetin ücretlerini veya abonelik ücretlerini ödemişse SAP'nin uyumlu olmama durumunu yansıtmak için Sağlayıcıya geri ödeyeceği makul bir tutar belirleyecektir.

### 14.4. Sistem Kullanılabilirliği

14.4.1. SAP, geçerli hizmet düzeyi anlaşmasında veya Ekte ("SLA") tanımlandığı şekilde Bulut Hizmetinin canlı kullanım sistemi için ortalama aylık sistem kullanılabilirliğini korumayı garanti eder.

14.4.2. Sağlayıcının, SAP'nin SLA ihlaline yönelik tek ve münhasır telafisi, SLA'da açıklanan tutarda alacaklandırılmasıdır. Sağlayıcı, SAP'nin kayıtlı alacak talebi prosedürünü izleyecektir. SAP tarafından yazılı olarak (e-postaya izin verilir) hizmet alacağının geçerliliği teyit edildiğinde Sağlayıcı, Bulut Hizmeti için gelecekteki bir faturaya alacağı uygulayabilir veya gelecekte bir fatura yoksa alacak tutarı için para iadesi talep edebilir.

14.5. **Garanti İstisnaları**

Aşağıdaki durumlarda, 14.1 ve 14.2 Bölümünde belirtilen garantiler geçerli olmayacaktır:

a) Bulut Hizmetinin Anlaşma veya Dokümantasyona uygun şekilde kullanılmaması durumunda,

b) uyumsuzluğa Sağlayıcı veya Müşterileri, diğer bir üçüncü tarafın veya SAP tarafından sağlanmayan bir ürün, veri tabanı, içerik veya hizmetin neden olması durumunda veya

c) Bulut Hizmetinin ücretsiz sağlanması durumunda.

14.6. **Yasal Uyarı**

Anlaşmada açıkça belirtilmediği sürece, SAP veya alt yüklenicileri ticari elverişlilik, uyumluluk, özgünlük, belirli bir kullanım ya da amaca uygunluk, başkalarının haklarını ihlal etmeme ya da Anlaşmaya istinaden sağlanan herhangi başka bir hizmet veya ürün ile birlikte kullanım ya da entegrasyonun sonuçları veya söz konusu ürün ya da hizmetleri çalıştırmanın güvenli, kesintisiz ya da hatasız olacağı da dahil olmak üzere hiçbir konuda açık veya örtülü, yasal ya da başka bir şekilde beyanda bulunamaz veya garanti veremez. Sağlayıcı, herhangi bir Bulut Hizmeti aboneliğini edinirken SAP veya ürün yol haritalarının pazarlamasına, kamuya açık yorumlara, gelecekteki işlevlerin teslimine güvenmemeyi kabul eder.

14.7. **Sağlayıcı Beyanı**

Sağlayıcı, Bulut Hizmetlerinin performansı ile ilgili olarak SAP adına herhangi bir beyan veya taahhütte bulunmayacak ya da SAP adına başka türde taahhütler vermeyecektir. Sağlayıcı, Sağlayıcı Hizmetini pazarlamak ve desteklemek; aynı zamanda işbu Anlaşma kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmek için yeterli tesis, sermaye, kaynak ve personeli bulunduracağını beyan ve taahhüt eder.

**15. SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI**

15.1. **Sorumluluk Üst Sınırının Olmadığı Durumlar**

Aşağıdakilerden kaynaklanan zararlar için hiçbir tarafın sorumluluğu sınırlandırılmaz:

a) Sağlayıcının, işbu GKŞ'deki Bölüm 9.2'de verilen yükümlülükleri,

b) diğer tarafın ağır ihmalinden veya kasti hatalı davranışından kaynaklanan ölüm ya da yaralanma;

c) Sağlayıcının veya Bağlı Şirketinin herhangi bir Bulut Hizmetini veya SAP Materyallerini yetkisiz kullanımı, lisanslaması veya ifşa etmesi ve/veya Sağlayıcının Anlaşma kapsamında ödenmesi gereken herhangi bir ücreti ödememesi;

d) Sağlayıcının, Asgari Şartlar dahil olmak üzere işbu Anlaşmada belirtilen, Müşteri lisanslama gereksinimlerini ihlali ve

e) dolandırıcılıktan veya sahtekarlık amaçlı yanlış beyan ya da

f) geçerli yasa tarafından hariç tutulamayacak veya sınırlandırılamayacak tüm diğer yükümlülükler.

15.2. **Sorumluluk Üst Sınırı**

Yukarıda Bölüm 15.1'de belirtilenler hariç olmak üzere ve sorumluluğun temeline bakılmaksızın (sözleşmenin ihlali, haksız fiil (ihmal dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere), yanlış beyan, yasal görevin ihlali, garantinin ihlali, üçüncü tarafların bu Anlaşmanın herhangi bir ihlalinden kaynaklanan taleplerinden ortaya çıkan sorumluluktan kaynaklanıp kaynaklanmadığına bakılmaksızın) taraflardan herhangi birinin (veya ilgili ana, Bağlı Şirketlerinin ya da SAP'nin alt yüklenicilerinin) 12 aylık dönemde oluşan tüm olaylar (veya bağlantılı olaylar dizisi) için diğer veya herhangi bir kişi ya da kuruluşa karşı en yüksek düzeydeki toplam sorumluluğu, söz konusu 12 aylık döneme ait zararlarla ilişkili Bulut Hizmeti için ödenen yıllık abonelik ücretini aşamaz. "12 aylık dönem", Abonelik Süresinin başlangıç tarihinde ve sonraki tüm yıl dönümlerinde başlar.

15.3. **Tazminatın Hariç Bırakılması**

Hiçbir koşulda;

a) taraflardan hiçbiri (ilgili Bağlı Şirketleri veya SAP'nin alt yüklenicileri dahil), herhangi bir özel, arızi, sonuç olarak ortaya çıkan veya dolaylı zararların, kâr kaybı, itibar kaybı, işlerin kesilmesinden ya da örnek niteliğinde veya cezai nitelikte kayıpların tutarı için diğer tarafa karşı sorumlu olmayacaktır ve

b) SAP, ücretsiz olarak sağlanan bir Bulut Hizmetinden kaynaklanan hiçbir zarardan sorumlu tutulmayacaktır.

15.4. **Grup Üyelerine Genişletme**

Bu Bölüm 15 uyarınca SAP'nin sorumluluklarına ve yükümlülüklerine ilişkin tüm sınırlandırmalar aynı zamanda SAP SE'nin, Bağlı Şirketlerinin ve ilgili lisans verenlerinin yararı için de geçerlidir.

## 16. ÇEŞİTLİ HÜKÜMLER

16.1. **Bölünebilirlik.** Anlaşmanın herhangi bir hükmünün tamamen veya kısmen geçersiz veya uygulanamaz olduğuna karar verilmesi durumunda söz konusu hükümlerin geçersizliği Anlaşmanın diğer hükümlerini etkilemez.

16.2. **Feragatlar.** Anlaşmanın herhangi bir ihlaline ilişkin feragat, başka bir ihlale ilişkin feragat olarak yorumlanmayacaktır.

16.3. **Taraflar; Elektronik İmza.** Anlaşma suretler halinde imzalanabilir ve bu suretlerin her biri asıl sayılır ve birlikte tek bir Anlaşmayı oluşturur. Geçerli yasalara uygun elektronik imzalar, orijinal imzalar olarak yorumlanır.

16.4. **Bildirimler.** Tüm bildirimler yazılı olarak bir Sipariş Formunda belirtilen adrese teslim edilecektir. SAP'nin Sağlayıcıya gönderdiği bildirimler Sağlayıcının yetkili temsilcisine ya da yöneticisine gönderilen bir elektronik bildirim biçiminde olabilir. SAP, Bölüm 4 kapsamında, Bulut Hizmetlerinde yapılan değişikliklere ilişkin bildirimi Dokümantasyon, sürüm notları ya da yayımlama yoluyla gerçekleştirebilir. Bulut Hizmetinin kullanımı, barındırılması veya desteği ile ilgili SAP tarafından sağlanan sistem bildirimleri ve bilgiler de Bulut Hizmeti dahilinde sağlanabilir veya SAP Support Portal aracılığıyla sunulabilir.

16.5. **Devir.** SAP'nin önceden yazılı izni olmaksızın Sağlayıcı, Anlaşmayı (veya hak ya da yükümlülüklerini) herhangi bir tarafa atayamaz, devredemez veya başka türlü aktaramaz. Birleşme veya satın alma halinde kanunun emredici hükümleri nedeniyle bu Anlaşmanın devrinin zorunlu olması halinde Sağlayıcı, derhal ve söz konusu devir işleminden önce SAP'ye yazılı bildirimde bulunacak ve SAP'nin bu nedenle; Anlaşmayı ve tüm eklerini tazminat yükümlülüğü bulunmaksızın fesih hakkı olacaktır. SAP, Anlaşmayı SAP SE'ye veya Bağlı Şirketlerinden herhangi birine devredebilir.

16.6. **Alt Yükleniciye Devretme.** SAP, Bulut Hizmetinin belirli kısımlarını üçüncü taraflara devredebilir. Alt yüklenicilerinden kaynaklanan Anlaşma ihlallerinden SAP sorumludur.

16.7. **Tarafların İlişkisi.** Taraflar bağımsız sözleşme taraflarıdır ve bu Anlaşma taraflar arasında bir iş ortaklığı, franchise, ortak girişim, temsilcilik, mütevelli ya da çalışan ilişkisi teşkil etmez.

16.8. **Mücbir Sebepler.** İlgili tarafın makul kontrolü dışındaki koşullar nedeniyle bu Anlaşmanın herhangi bir hükmünün yerine getirilmesinin geciktirilmesi (işbu Anlaşma kapsamında ödenmesi gereken tutarlar dışında) bu Anlaşma için ihlal teşkil etmeyecektir. Hükmü yerine getirme süresi, engelleyici koşullar süresince uzatılacaktır.

16.9. **Anlaşmanın Bütünlüğü.** Anlaşma, tarafların Anlaşmanın konusuyla ilgili iş ilişkileri ile bağlantılı olarak SAP ile Sağlayıcı arasındaki anlaşmanın eksiksiz ve münhasır beyanını oluşturur. Önceki tüm beyanlar, tartışmalar ve yazılar (gizlilik anlaşmaları dahil), Anlaşmada birleştirilmiş ve Anlaşma tarafından geçersiz kılınmış olup taraflar bunlara güvenmekten feragat eder. Anlaşma, (a) bu MSP GKŞ'lerinin 4. Bölümü veya 17. Bölümü kapsamında izin verilenler veya (b) Anlaşmanın başka bir yerinde izin verilenler veya (c) taraflarca karşılıklı olarak yazılı olarak kararlaştırılanlar dışında, yalnızca her iki tarafça imzalanarak yazılı olarak değiştirilebilir. Sağlayıcı tarafından düzenlenen tüm satınalma siparişi koşul ve şartları, SAP satınalma siparişini kabul etse de reddetse de geçersiz olacak ve yürürlüğe girmeyecektir.

16.10. **Münhasır Olmama**. Bu, münhasır olmayan bir ilişkidir. Taraflar, başkalarıyla da benzer anlaşmalar yapabilir.

16.11. **Geçerli Yasalar.** Anlaşmanın yanı sıra bu Anlaşma temelinde ve Anlaşma veya anlaşmanın konusu ile bağlantılı olarak ortaya çıkan tüm hak talepleri (sözleşme harici tüm hak talepleri dahil olmak üzere) ve taraflar arasındaki hukuki ilişkiler Türkiye Cumhuriyeti yasalarına göre belirlenecektir. Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Antlaşmasının yanı sıra kanun ihtilafına ilişkin esaslar ve Eşbiçimli Bilgisayar Bilgi İşlemleri Kanunu (uygulandığı durumda), Anlaşma için geçerli değildir.

16.12. **Yargı Yetkisi ve Zorunlu Yetkili Mahkeme.** Taraflar, İstanbul'da bulunan mahkemelerin münhasır yargı yetkisine başvuracaktır. Taraflar, bu hüküm kapsamında tanımlanan yetkili mahkemeye veya yargı yetkililerine itiraz etme hakkından feragat etmiş olur. Anlaşmadan doğan ihtilaflarla ilgili olarak zorunlu, tek ve münhasır yetkili mahkeme, makam ya da oturum yeri (Anlaşmanın varlığı, geçerliliği veya feshi ile ilgili tüm ihtilaflar dahil) İstanbul Merkez Mahkemeleri ve İcra Daireleri olacaktır.

16.13. **Kayıtlar.** Sağlayıcı, işlemleri doğru bir şekilde açıklamanın yanı sıra geçerli yasa ve yönetmeliklere uygunluğu göstermek için kayıt saklama politikaları doğrultusunda doğru ve şeffaf defterler, kayıtlar ve hesaplar bulunduracaktır. Mali defterler, kayıtlar ve beyanlar makul ölçüde ayrıntılı ve doğru biçimde tutulacak; varlık ve işlem kullanımı olabildiğince yansıtılacaktır. Defterlerin,

kayıtların ve ilgili destekleyici dokümantasyonun içeriği üçüncü bir tarafın, işlemlerin ticari amaçlarını (uygun olduğu ölçüde, söz konusu üçüncü tarafın tanımlanması da dahil) değerlendirebileceği düzeyde yeterli olmalıdır. Sağlayıcı, işbu Anlaşma ile ilgili tüm işlemleri doğru bir şekilde belgelemeli; Anlaşmanın şartlarıyla ve Sağlayıcı tarafından SAP'ye sözlü veya yazılı olarak iletilen taahhütlerle çelişen yan anlaşmaların önüne geçmelidir. Sağlayıcı, bu gibi yan taahhütlerden haberdar olduğu durumlarda söz konusu taahhütleri derhal yazılı olarak SAP'ye bildirmelidir.

## 17. ŞARTLARDAKİ DEĞİŞİKLİKLER

17.1. SAP bu Anlaşmadaki tüm hükümlerden bağımsız olarak Fiyat Listesini önceden yazılı bildirimde bulunmaksızın değiştirme hakkını saklı tutar. Fiyat Listesinde yapılacak herhangi bir değişiklik Fiyat Listesinde belirtilen tarihte veya böyle bir tarih belirtilmemişse yeni Fiyat Listesinin Sağlayıcıya verildiği (SAP iş ortağının özel web sitesinde veya başka bir yerde yayımlanması yoluyla) tarihte yürürlüğe girecektir. Mevcut Sipariş Formunda belirtildiği şekilde ilgili SAP Cloud Hizmetlerinin fiyatı, Fiyat Listesinde yapılan böyle bir değişiklikten etkilenmeyecektir. SAP tarafında Sağlayıcıya sağlanan mevcut teklifler, Sipariş Formunda belirtilen teklif geçerlilik dönemi süresince gerçekleştirilecektir.

17.2. SAP; MSP Anlaşması, MSP GKŞ'leri ve Anlaşmanın herhangi bir bölümü kapsamında veya bununla bağlantılı olarak sonuca bağlanmış olan diğer kılavuz veya anlaşmalar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, makul ölçüde gerekli olması halinde ve SAP'nin programında ve ilkelerinde yapılan güncellemeler ve değişikliklerle tutarlı olması koşuluyla Anlaşmanın belirli hükümlerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

17.3. SAP, Bölüm 17.2'de belirtildiği gibi bu Anlaşmanın herhangi bir kısmında veya tamamında yapılacak değişiklikleri en az üç ay önceden yazılı olarak veya belgelenmiş başka bir şekilde Sağlayıcıya bildirecektir. Bildirimde aksi belirtilmedikçe, bildirim üç ay sonra ("**Değişiklik Dönemi**") geçerlilik kazanır ve bölüm 17.4 geçerli olmadığı sürece, geçerli bildirim süresinden sonra girilen yeni Sipariş Formları için geçerli olacaktır. Sağlayıcının haklı menfaatleri bu değişikliklerden herhangi birinden olumsuz etkilenirse, Sağlayıcının bu Anlaşmayı geçerli Değişiklik Dönemi sona ermeden geçerli olacak şekilde feshetme hakkı mevcuttur. Sağlayıcı söz konusu Değişiklik Dönemi içinde Eki sona erdirmezse, değişiklikleri kabul etmiş sayılacaktır. Sağlayıcı geçerli Değişiklik Dönemi içinde feshetmeyi seçerse, Hafifletme Dönemi geçerli Değişiklik Döneminin sona ermesiyle başlayacaktır.

17.4. SAP'nin makul şekilde Sağlayıcının lehine olacağını düşündüğü değişiklikler karar verme yetkisi SAP'ye ait olmak üzere, SAP tarafından bildirildiğinde geçerli olur. Söz konusu değişiklikler daha yüksek indirimleri, promosyonları ve program geliştirmelerini içerir ancak bunlarla sınırlı değildir. Sağlayıcı değişikliklerden birinin lehine olduğunu düşünmüyorsa söz konusu bildirimi aldıktan sonraki beş gün içinde SAP'nin varsayımına katılmadığını SAP'ye yazılı olarak bildirmeli ve değişikliğin neden Sağlayıcının lehine olmadığını düşündüğüne ilişkin nedenleri de belirtmelidir. Böyle bir durumda Bölüm 17.3 geçerlidir.